

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

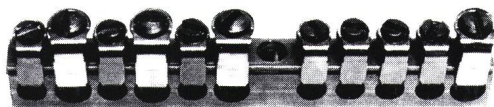
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neutralleiter-Klemmen

Klemmen mit Klemmplättchen und Lockerungsschutz.



hager

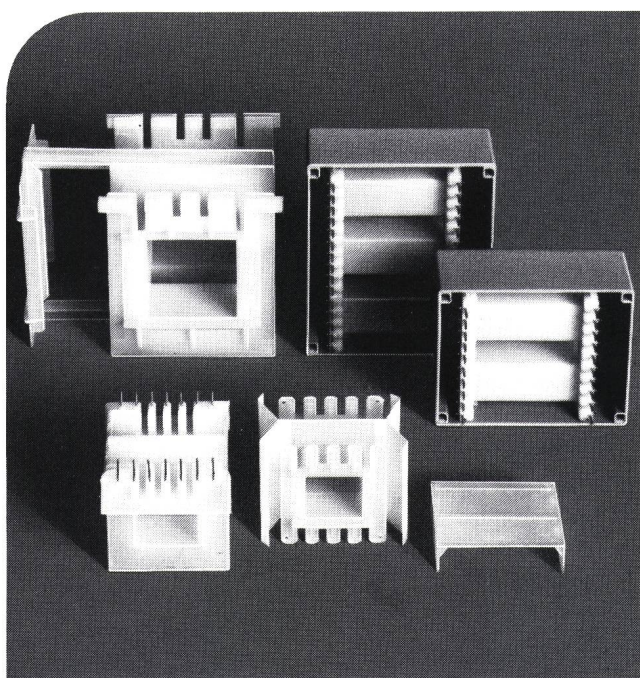
Ihr Partner für alle
modulare Einbaugeräte

Verkauf durch
Ihren Grossisten!

S.A. Hager Modula A.G.
Chemin du Croset 3
Case postale 191
1024 ECUBLENS/VD
Tél. (021) 35 98 48
Télex 454 712
Téléfax (021) 341 724

Best. Nr.	Länge mm	Anschlüsse
K 34236 E-N° 822 900 074	49	3×6+4×4 Ø
K 34436 E-N° 822 900 084	73	4×6+7×4 Ø
K 34836 E-N° 822 900 094	85	4×6+9×4 Ø
K 35636 E-N° 822 900 104	121	1×10+4×6+12×4 Ø
K 35836 E-N° 822 900 114	169	1×10+4×6+20×4 Ø

Wachendorf AG, 4002 Basel und 8404 Winterthur



Spulen- körper aus:

**Durethan Bkv,
gespritzt, auch für
Schutzklassen
VS/Semko/II-HD/
II-IS für Geräte
nach VDE 0551**

**Spulenkörper und
Vergussgehäuse
der UI-Reihe in 2er-
und 3er-Einheiten
für Flachtrafo**

Pressspan geklebt

**Hartpapier
geschachtelt**

Spulenkörper auch
mit Leiste zur Aufnahme
von Löt- und Steck-
anschlüssen sowie nach
Ihren Zeichnungen.

Vergussgehäuse und
Abdeckkappen mit
Befestigungsblaschen für
die EI- und M-Reihe. Sowie
Zubehör wie Lötösen-
träger, Deckleisten, Steck-
rahmen, Fixier- und Be-
festigungsplatten.

Spulenkörper für Luft-
und Rundspulen.

Befestigungswinkel,
Kopfwinkel, Fusswinkel,
Z-Winkel, Druckstücke,
Transportspulen etc.

Verlangen Sie unseren
Katalog.

14

Wachendorf

Tel. 061 - 42 90 90

Energienetze

messen, registrieren und beurteilen
mit einem Energie-Analysator von



Ihr Partner für die Elektroenergie-Optimierung seit 1965

detron ag 4332 Stein

4332 Stein

Tel. 064 - 63 16 73

TECHNOLOGIE DE POINTE

EMP

Kabel und Armaturen

für EMP - geschützte Installationen

nach Vorschriften des BUNDESAMTES FÜR ZIVILSCHUTZ



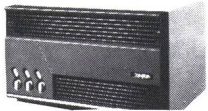
Verlangen Sie unsere
ausführlichen Offerten



SOCIÉTÉ ANONYME DES
CABLERIES & TRÉFILERIES
DE COSSONAY

CH-1305 COSSONAY-GARE VD / SUISSE TÉL. (021) 861 17 21 TÉLEX 24.199 TÉLÉGR. CÂBLERIES

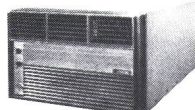
Qualität einbauen mit ANSON Klimageräten:



ANSON-Aermec Klimageräte

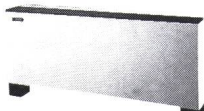
Sorgen für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. 220 V, 1150 W. Rasch montiert. Preisgünstig. Ab Fr. 1750.—

Fragen Sie uns an:



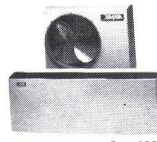
ANSON-Grossklimageräte

Aussenbündig in Fenster von Supermärkten, Computer- und Fabrikationsräumen etc. montierbar. 380 V, 2,5–4 kW. 4150.—



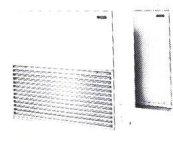
Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.—



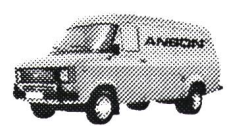
ANSON-„Split“ sind superleise

Für Büros, EDV, Läden, Supermärkte, Wohn- und Schlaf- räume. Rasch montiert. 220 V, 1400 W. Ab Fr. 2600.—



ANSON-Aermec „Split“ Typ AS

Luftgekühlt, 9–43 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.



Klimageräte-Service

Preisgünstig durch ANSON. Wenn Ihr Gerät gewartet werden muss, wenn es lärmt oder nicht mehr kühlt:

ANSON AG 01/461 11 11

**Friesenbergstr. 108
8055 Zürich**

DEMELECTRIC

Bei der Stromverteilung können wir mitreden.

Bezug auch über den VLE-Grossisten.



Stromverteiler aus Vollgummi.

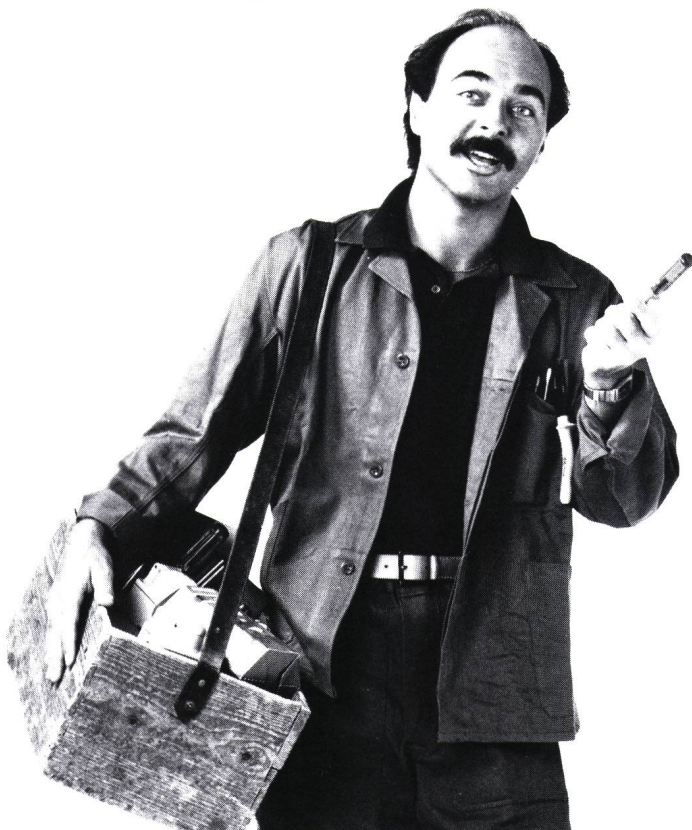
- Einsetzbar als Etagenverteiler, für Bauprovisorien oder für Festinstallationen
- Ausführung als Wand- oder mobiler Verteiler (in verschiedenen Grössen)
- Individuelle Bestückung
- Verlangen Sie Unterlagen!

DE-METALL Aktiengesellschaft
Elektrotechnische Industrieprodukte
Steinhaldenstr. 26, CH-8954 Geroldswil
Tel. 01/748 30 60, Telex 01/825 229
Telefax 01/748 30 33

DEMETALL

Wir schalten schnell.

»Ordnung ist nicht alles – aber ohne Ordnung ist alles nichts.« Sagt mein Chef.



Wenn Tag für Tag Kundenwünsche erfüllt – und Termine eingehalten werden müssen, kommt der richtigen Lagertechnik eine entscheidende Bedeutung zu. Optimale Raumausnutzung, Ordnung und Übersicht im Lager beschleunigen

die Bereitstellung der vielen Artikel. Wehrle System AG plant und realisiert seit Jahren Lagereinrichtungen für die Elektrobranche. Angefangen vom Element-Lagergestell im Baukastensystem bis zu Spezialgestellen für Kabelringe und Rohre.



**WEHRLE
SYSTEM**

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen.

SEV

Firma:

Adresse:

Name:

PLZ/Ort:

Wehrle System AG Lager- und Betriebseinrichtungen 9230 Flawil Tel. 071 83 31 11



Verwenden Sie beim Verlegen von Plastikrohren die **patentierten, transparenten Jenni-Muffen** mit Längsrillen. Die Rohrenden können sichtbar bis in die Mitte der Muffe gestossen werden. Kein Herauspringen der Rohre. Gute Haftung bei Bogen bis zu 90°. Zu beziehen bei Elektro-Grossisten.

En plaçant des tubes plastiques utilisez les **Manchons Jenni** avec rainures latérales, brevetés, transparents. Les extrémités des tubes peuvent être introduites visiblement jusqu'au milieu du manchon. Pas d'échappement des tubes. Bonne adhérence aux coudes jusqu'à 90°. Livrable par les grossistes d'électricité.

Bestellnummern:	Numéros de commande:
Dim. grau/gris	transparent
9 126 555 001	126 559 001
11 126 555 002	126 559 002
16 126 555 004	126 559 004
21 126 555 005	126 559 005
29 126 555 006	126 559 006
36 126 555 007	126 559 007
48 126 555 008	126 559 008

Muffe mit Längsrillen
Manchon avec rainures latérales

JENNI AG
Glattbrugg ZH
Büro Tel.
052/32 78 85

Ihre Laufbahn.

Wir suchen in Zürich für unsere Sektion Signalanlagen und Telekommunikation einen

Elektroingenieur HTL

für die Planung, Projektierung, Inbetriebnahme und Betreuung neuer Datennetze, Übertragungssysteme und rechnergesteuerter Vermittlungszentralen.

Sie haben nach Möglichkeit einige Jahre Berufserfahrung im erwähnten Aufgabengebiet und verfügen über Initiative, Teamfähigkeit und Verhandlungsgeschick.

Wir bieten Ihnen ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet in einem kleinen Team, eine professionelle Einführung und gute Anstellungsbedingungen.

Herr Pellegrini, Telefon 01/245 23 31, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihre Bewerbung senden Sie mit den üblichen Unterlagen an:

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III
Postfach
8021 Zürich

101



Bernische Kraftwerke AG

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen

Elektro-Ingenieur HTL

Fachrichtung: Starkstrom/Messtechnik

Aufgaben: Projektierung, Inbetriebnahme und Überwachung von Messeinrichtungen und Werksteuerung

Sie bringen mit:

- Grundausbildung in Elektrotechnik
- Erfahrung in Energie- und/oder Messtechnik
- Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache

Wir bieten:

- interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- angemessene Anstellungsbedingungen
- gründliche Einarbeitung

Alter: 25-40 Jahre

Arbeitsort: Nidau bei Biel

Arbeitsbeginn: nach Vereinbarung

Falls Sie an dieser Stelle interessiert sind, bitten wir Sie um Zustellung der üblichen Bewerbungsunterlagen.

Bernische Kraftwerke AG, Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik, Dr.-Schneider-Strasse 10, 2560 Nidau, Telefon 032/ 51 73 21

91

Unsere Firma bearbeitet Projekte der Energieerzeugung und -verteilung mit dem Schwerpunkt Wasserkraftwerke.

Wir suchen einen

dipl. Elektroingenieur ETH oder Elektroingenieur HTL

als **Projektleiter** für die elektromechanische Ausrüstung umfassende Starkstromanlagen, Antriebe, Generatoren, Steuerungen, Regelungen, Kommunikationsanlagen und Datenerfassung.

Aufgabenbereich: Projektierung, Leitung von Montage und Inbetriebsetzung.

Voraussetzungen: initiative Persönlichkeit, mehrjährige Erfahrung im Anlage- oder Steuerungsbau, EDV-Kenntnisse, sichere Beherrschung der deutschen Sprache, gute Französischkenntnisse.

Angebot: selbständige, ausbaufähige Position, anspruchsvolle Aufgaben, vielfältige, interessante Kontakte, angenehme Atmosphäre, fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Wir führen Sie Ihren Vorkenntnissen entsprechend sorgfältig in Ihre neue Arbeit ein.

Anmeldung: Interessenten sind gebeten, sich schriftlich zu bewerben.

Adresse: Ingenieur-Unternehmung AG Bern
Beratende Ingenieure
Thunstrasse 2, 3000 Bern 6

92

Eine unserer international tätigen Stabsstellen bietet einem jüngeren

Elektroingenieur HTL

den Einstieg in eine anspruchsvolle und entwicklungsfähige Forschungs- und Führungstätigkeit.

Die Hauptaufgaben lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Aufbauen und Austesten von Versuchs- und Messeinrichtungen
- Betreuen der Hardware im Bereich ingenieurmässiger Datenauswertung und -bewirtschaftung
- Erfassen von Messdaten
- Entwickeln von Software auf PC
- Betreuen eines kleineren Mitarbeiterteams

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvolle Aufgabe interessieren, senden Sie bitte Ihre Unterlagen an unseren Herrn Dr. H. Lehnher

Eternit AG, 8867 Niederurnen, Tel. 058/23 12 85.

90



Elektromotoren

Betriebsleiter

Wir sind ein mittleres Unternehmen und fabrizieren Elektro-Spezialmotoren. Unser Programm findet internationale Anerkennung.

Zur Leitung dieser Fabrikation suchen wir geeignete Spitzenkraft:

Wir bieten:

- Gesicherte Dauerstellung
- Selbständige Stellung im Führungskader mit reellen Erfolgs- und Aufstiegsmöglichkeiten.
- Grosszügiges Salär auf Erfolgsbasis.

Wir erwarten:

- Erfahrung im Elektromotorenbau
- Bereitschaft, sich voll zu engagieren zum Aufbau einer Lebensstelle.

Wenn Sie eine solche Aufgabe interessiert, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

fema ag, Grossmatte 7, 6014 Littau
z. Hd. VR Hr. E. Bösch

89

Wir sind ein erfolgreiches Chemieunternehmen mit über 400 Mitarbeitern und befassen uns mit der Herstellung hochwertiger chemischer Zwischenprodukte, die wir weltweit exportieren.

In unseren **Mess-, Steuer- und Regel- sowie Elektrobetrieb** suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

wenn möglich mit MSR-(SPS/PLS-) und CAD-Erfahrung. Sie wirken mit bei der Planung, Konzeption und Realisierung von MSR-Anlagen auf Stufe SPS und PLS. Zum Aufgabengebiet gehört das Erarbeiten von anlagenspezifischer Software im Zusammenwirken mit den Betriebs- und TA-Kadern. Ferner wirken Sie mit bei den elektrotechnischen Problemlösungen des Elektrobetriebes sowie der Einführung des CAD in unserer technischen Abteilung.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben sollten Sie nebst der nötigen Fachkompetenz etwas Industrieerfahrung als Elektroingenieur, Führungseigenschaften sowie Teamfähigkeit mitbringen. Andererseits bieten wir Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Entwicklungsmöglichkeiten in einem überschaubaren Unternehmen.

Wenn Sie dieses interessante Aufgabengebiet anspricht, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.



Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG
5605 Dottikon
Tel. 057 / 26 11 55

100

Unser langjähriger Amtsinhaber wird im Frühling 1989 pensioniert, wir suchen deshalb einen

Betriebsleiter

**als verantwortlichen
technischen und kauf-
männischen Leiter für das
Elektrizitätswerk Schwanden**

Als selbständige Körperschaft der Gemeinde Schwanden ist dieses verantwortlich für eine sichere, ausreichende und wirtschaftliche Energieversorgung von Schwanden und den umliegenden Gemeinden. Das Elektrizitätswerk Schwanden hat einen Umsatz von gegen 100 Mio kWh, umfasst acht Gemeinden mit Detailversorgungen und einige Wiederverkäufer. Die Energie liefern ein eigenes Kraftwerk und die Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG, bei der die Gemeinde Aktionärin ist. Eine Installationsabteilung führt umfangreiche Arbeiten aus. Für diese Tätigkeiten stehen 30-35 Mitarbeiter zur Verfügung.

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur
- unternehmerische Persönlichkeit mit Führungserfahrung
- Fähigkeit, technische, wirtschaftliche, kaufmännische und personelle Probleme selbständig zu lösen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privaten.

Auskünfte erteilt Herr Rudolf Bühler, Betriebsleiter E.W. Schwanden (Tel. G 058 / 81 13 83 oder P 058 / 81 13 56). Diskretion wird zugesichert.

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Angaben über Eintrittstermin, Besoldungsansprüche, Foto sowie Referenzen sind bis 31. Mai 1988 an Herrn Fritz Elmer, Gemeindepräsident, Tschudiguet 5, 8762 Schwanden, zu richten.

Ihr Arbeitsplatz in Graubünden



Wir arbeiten mit Energie.

Um unsere Kunden sicher mit Strom versorgen zu können, muss das rund 800 km umfassende Leitungsnetz ständig ergänzt und unterhalten werden.

Möchten Sie als unser

Gruppenchef der Freileitungsgruppe

auch dazu beitragen?

Wenn Sie über eine Ausbildung als Netzelektriker mit eidg. Fachausweis oder über eine gleichwertige Ausbildung verfügen oder bereit sind, sich mit unserer Hilfe auf die Berufsprüfung vorzubereiten, erfüllen Sie schon viele unserer Vorstellungen.

Wenn Sie gerne eine Gruppe führen, die freie Natur lieben und einen sicheren Arbeitsplatz, verbunden mit guten Firmenleistungen zu schätzen wissen, freuen wir uns über Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an den Abteilungsleiter Netzbau, G. Cavelti, Telefon 086/2 26 26.

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz



**Elektrizitätswerk
der Stadt Bern**



**Stadt Bern
Stadtbetriebe**

Als städtisches Elektrizitätswerk sind wir verantwortlich für eine möglichst sichere, ausreichende und wirtschaftliche Versorgung der Gemeinde Bern mit elektrischer Energie. Wegen Pensionierungen suchen wir in verschiedene Dienstzweige

Elektroingenieure HTL

für die Unterabteilung **Tarife und Anwendungstechnik**, sie befasst sich mit

- Alternativenergieanlagen
- Elektrizitätstarifen und Anschlussbedingungen
- Beratung von Kunden aus Industrie, Gewerbe und Dienstleistung
- messtechnischen Aufgaben

für die Abteilung **Verteilnetz**, sie ist verantwortlich für

- die Planung und Projektierung sowie die Überwachung des Baus und Unterhalts der Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen (Transformatorstationen, Kabel- und Freileitungen)

Für die Abteilung **Energie**, zur Bearbeitung

- von Informatikaufgaben im Bereich des Energieverkehrs
- der Planung, Projektierung und des Unterhalts fernwirktechnischer Anlagen

Voraussetzungen:

Diplom als Ingenieur HTL. Sinn für Zusammenarbeit. Verhandlungsgeschick. Möglichst einschlägige Vorkenntnisse für einen der drei Fachbereiche

Wir bieten:

Interessante und vielseitige Aufgaben mit Entwicklungsmöglichkeiten. Gründliche Einarbeitung in kleinem Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern. Angenehmer Arbeitsplatz unweit des Hauptbahnhofs

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an den

**Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern
Sulgeneckstrasse 18, Postfach 2648, 3001 Bern
Telefon 031/66 32 11**

Dorfkorporation Wattwil

Elektrizität
Wasser
Schwimmbad

Wegen bevorstehender Pensionierung suchen wir einen

Betriebsleiter

(Elektroingenieur HTL)

Arbeitsgebiete:

- Projektierung, Ausbau, Betrieb und Unterhalt
- von Mittel- und Niederspannungsverteilanlagen (keine Installationsabteilung), Strassenbeleuchtung
- der Wasserversorgung mit Quellenfassungen und Grundwasserpumpwerken
- Betrieb und Unterhalt des Freibades

Wir erwarten:

- Diplomabschluss als Elektroingenieur HTL, Fachrichtung Starkstromtechnik oder gleichwertige Ausbildung
- Praktische Erfahrung in der Elektrizitäts- und wenn möglich in der Wasserversorgung
- Organisations- und Führungstalent, Verhandlungsgeschick

Wir bieten:

- eine selbständige, verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- zeitgemässe Besoldung und Sozialleistungen (Pensionskasse PKE)

Stellenantritt nach Vereinbarung

Bewerbungen mit ausführlichen Unterlagen und Referenzen richten Sie bitte an:

Hr. G. Klauser, Präsident der Dorfkorporation Wattwil, Waisenhausstrasse 19, 9630 Wattwil

81

Erzeugung von elektrischer Energie – eine Dauerstelle

Wir suchen einen

Stellvertreter

für den

Betriebsleiter

unserer Kraftwerk-Zentrale Schwanden (GL) mit Wohnort daselbst

Aufgaben

- Anordnung, Leitung und Mitarbeit bei periodischen Unterhaltsarbeiten im Kraftwerk und an Nebenanlagen
- Verwaltung von Werkstatt, Werkzeug- und Materialmagazin
- Beauftragter für Unfallverhütung
- Stellvertretung des Betriebsleiters

Anforderungen

- Einschlägige Berufslehre mechanischer Richtung
- Ausgewiesene Praxis im Maschinenbau, vorzugsweise Montage hydraulischer Maschinen
- Erfahrung als Gruppenleiter, evt. auch in Arbeitsvorbereitung
- Rasche Einarbeitung in elektrotechnische Zusammenhänge
- Pikettdienst im Turnus

Wir bieten vielseitige Dauerstelle mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien richten Sie bitte an die

Kraftwerke Sernf-Niderenbach AG

Direktion

9001 St. Gallen, Tel. 071/23 12 31

88

CKW

Die **Centralschweizerischen Kraftwerke** mit Sitz in Luzern beschäftigen über 700 Mitarbeiter. Sie liefern rund 3 1/2 Mia. kWh, die aus Beteiligungsgesellschaften (schweizerische Wasserkraftwerke, schweizerische und französische Kernkraftwerke), gepachteten und eigenen Produktionsanlagen stammen. Sie leisten einen wesentlichen und unentbehrlichen Beitrag zur Energieversorgung der Zentralschweiz. Das Unternehmen ist gemischtwirtschaftlich und hat überwiegend privaten Charakter.

LEITER ENERGIE- WIRTSCHAFT

Wir suchen den künftigen Leiter der Hauptabteilung Energiewirtschaft im Hinblick auf die bevorstehenden Beförderungen des gegenwärtigen Leiters sowie seines Stellvertreters in andere Führungspositionen. Mit seinen zwölf Mitarbeitern und in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung wickelt der Stelleninhaber das gesamte Energiegeschäft ab (Vertrags- und Tarifkunden, Eigenproduktion und Handel). Der neue Mann hat rund zwei Jahre Zeit, um sich in das Unternehmen und sein Umfeld einzuleben und sich für die per 1.1.1991 zu übernehmende Führungsverantwortung vorzubereiten.

Als ideale Kandidaten stellen wir uns Elektroingenieure mit mehrjähriger Erfahrung in der Elektrizitätswirtschaft vor. Sie haben erfolgreiche Führungspraxis auf mittlerer Ebene, ausgeprägtes kommerzielles Flair und deutlich überdurchschnittliche Kommunikationsfähigkeiten. Sprachen D, F, E.

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Ihr Curriculum vitae an H.H. Baumann, **MSL (Schweiz) AG**, Signastrasse 9, 8008 Zürich, Telefon 01/69 49 90 (Ref. Nr. 7158-A/S).

Der Name MSL bürgt seit drei Jahrzehnten weltweit für absolute Diskretion. Wir machen keine Rückfragen und stellen Sie unserem Auftraggeber erst nach ausdrücklicher Absprache und in engster Wahl vor.

MSL

Management Selection Ltd. – **Internationale Unternehmensberater** – Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien, Belgien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Holland, Irland, Italien, Mittelost, Schweden, Schweiz, Südafrika, USA.

El.-Ing. HTL und HSG BW

Ich suche eine neue Aufgabe als selbständiger Projektleiter, oder im Bereich der Unternehmensführung. Erfahrung im Anlagenbau von MS/NS-Netzen mit Trafostationen, Industrieanlagen mit Mess-, Telefonie- und Prozesscomputertechnik, sowie Management für Gesamtprojekte. HSG-Ausbildung. 25 Jahre Erfahrung. Raum Deutschschweiz, evtl. USA.

Chiffre Nr. 94, SEV-Bulletin, Postfach 229, 8021 Zürich.

94

An der Quelle...

sind Sie mit Ihrem Inserat!

Bulletin SEV/VSE-Leser sind hoch qualifiziert und kompetent.

Hier sind Sie bei Ihrem Zielpublikum.
Tel. 01 / 207 86 32



Elektrizitätswerk Flims
7017 Flims-Dorf

Wegen bevorstehender Pensionierung wird bei unserm gemeindeeigenen Elektrizitätswerk zur freien Bewerbung ausgeschrieben:

Elektroingenieur HTL als Betriebsleiter

Voraussetzungen

für diesen bedeutungsvollen Arbeitsbereich:

- Diplomabschluss an einer schweizerischen Höheren Technischen Lehranstalt
- Erfahrung im Betrieb und Unterhalt von Energieerzeugungs- und Verteilanlagen sowie im Bau von Mittel- und Niederspannungsleitungen
- EDV-Kenntnisse erwünscht
- Eignung und Erfahrung in der Personalführung

Wir bieten

- sorgfältige Einarbeitung in diesen selbständigen, attraktiven Posten
- geregelte Freizeit und fortschrittliche Ferienregelung
- 5-Tage-Woche mit 42 Arbeitsstunden
- neuzeitliche Entlohnung mit zeitgemässer Personalfürsorge

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 20. Juni 1988 einzureichen an:

lic. iur. G. Schäfer, Verwaltungskommissions-Präsident
EW Flims, Sulé, 7017 Flims-Dorf, Tel. 081/39 29 84 oder 081/22 82 67

98



Kaderselektion von Marketing- und Verkaufspersonal

Kurt Schindler AG

Elektrotechnische Apparate

Unsere Auftraggeberin gehört zu den bedeutendsten, international tätigen, schweizerischen Industrieunternehmen der Branche.

Zur Erweiterung der Geschäftsbeziehungen und zur Betreuung der Stammkundschaft (Industrie) suchen wir Sie als zukünftigen

Aussendienst-Mitarbeiter

Zentralschweiz/Teil Kantone Zürich und Aargau

Erwartet werden:

- abgeschlossene Berufslehre als Elektromonteur/Elektromechaniker
- entweder einige Jahre Berufserfahrung als Servicemonteur
- oder Verkaufserfahrung

Geboten werden:

- gründliche Einführung in Ihre neue Aufgabe und laufende Unterstützung
- selbständige, interessante Tätigkeit
- sehr gute Anstellungsbedingungen mit Geschäftsauto

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 110488! Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Kurt Schindler, Büro Muri, gerne zur Verfügung. Diskretion ist selbstverständlich.

3074 Muri b. Bern, Tavelweg 2, Postfach, Tel. 031/52 5133
8001 Zürich, Weinbergstrasse 11, Tel. 01/252 90 42
4051 Basel, Spalenberg 62, Tel. 061/25 30 70

CELLPACK

Unser Geschäftsbereich «Elektroprodukte» entwickelt, produziert und verkauft Kabelverbindungssysteme für die Energieverteilung in Giessharz-, Schrumpf- und Aufschiebetchnik und beschäftigt sich weltweit in führender Marktposition.

Diese starke Stellung möchten wir mit unserem neuen

Leiter der Entwicklung

festigen und ausbauen. Wir suchen also den Kontakt mit Ihnen als innovativem

Elektroingenieur HTL

In dieser Kaderfunktion gilt es, zusammen mit den Ihnen unterstellten Teams, Chemie, Konstruktion, Anwendung und Prüflabor sowie in Kooperation mit Verkauf, Fabrikation und Kunden neue Ideen zu generieren und diese in marktgerechte Produkte umzusetzen.

Ihr Idealprofil könnte wie folgt aussehen: Studium als Elektroingenieur HTL, Erfahrung in Energietechnik oder -verteilung, ausgeprägte Führungseigenschaften sowie Freude an kreativer Teamarbeit. Gute Englischkenntnisse erleichtern Ihnen den Einstieg.

Diese umfassende, verantwortungsvolle Aufgabe bietet Ihnen Freiraum und Entwicklungsmöglichkeiten in fachlicher und hierarchischer Hinsicht.

Herr M. Medici, Personalleiter, freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung und informiert Sie gerne in einem persönlichen Gespräch über Einzelheiten dieser Aufgabe.

CELLPACK AG, 5610 Wohlen, Tel. 057/21 41 11

95

Installations blindées 6,12 et 24kV aux tunnels routiers St-Gothard/Seelisberg

Notre contribution à cette construction routière impressionnante: 300 cellules-disjoncteur 12 et 24 kV, 55 armoires-contacteur 6kV et plusieurs centaines de panneaux BT.

**Bonne route avec PANEL-GARDY,
dans les tunnels aussi.**

Gekapselte Anlagen 6,12 und 24kV in den Strassentunneln Gotthard/Seelisberg

300 Schaltfelder 12 und 24kV, 55 Schützenschränke 6 kV und Hunderte von NS-Feldern sind unser Beitrag zur wintersicheren Strassenverbindung nach dem Süden.

**Mit PANEL-GARDY fährt man gut.
Auch im Tunnel.**

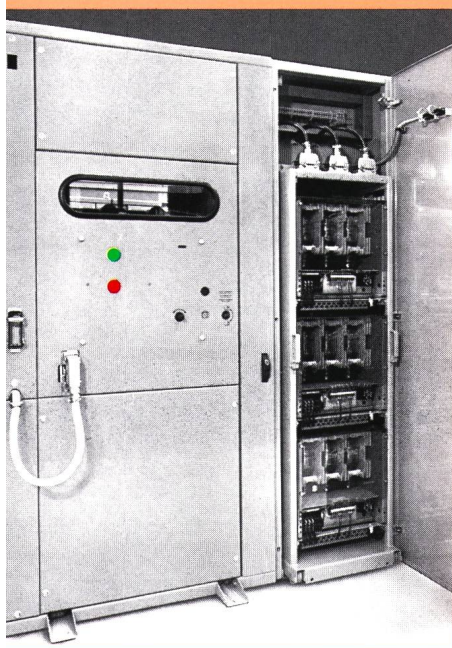
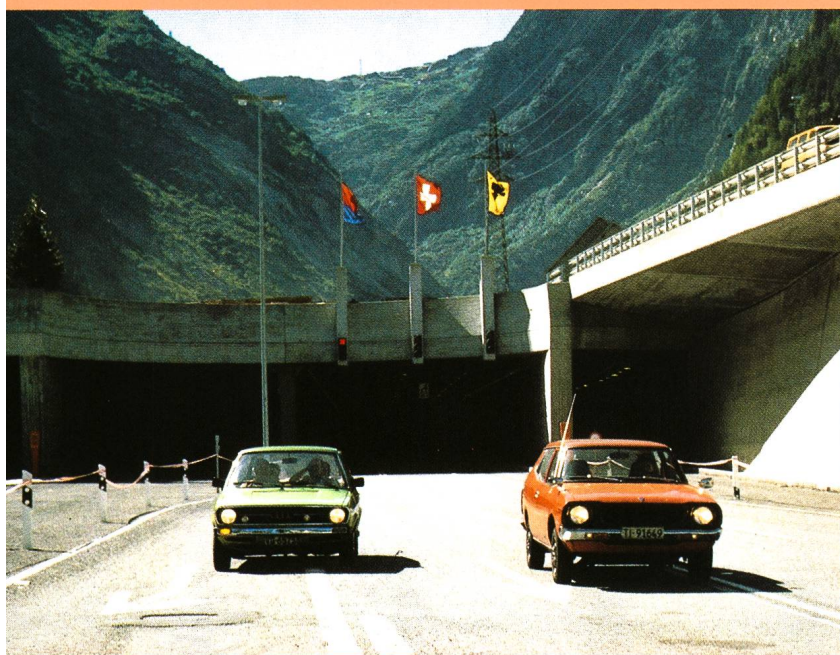


Fig. gauche: Armoire avec 3 contacteurs à vide 6kV en couplage Dahlander, pour la ventilation

Links: Schützenschrank mit 3 Vakuum-Schützen 6kV in Dahlanderschaltung, für die Lüftung



Appareillage/Schaltgeräte:

Installations/Schaltanlagen:

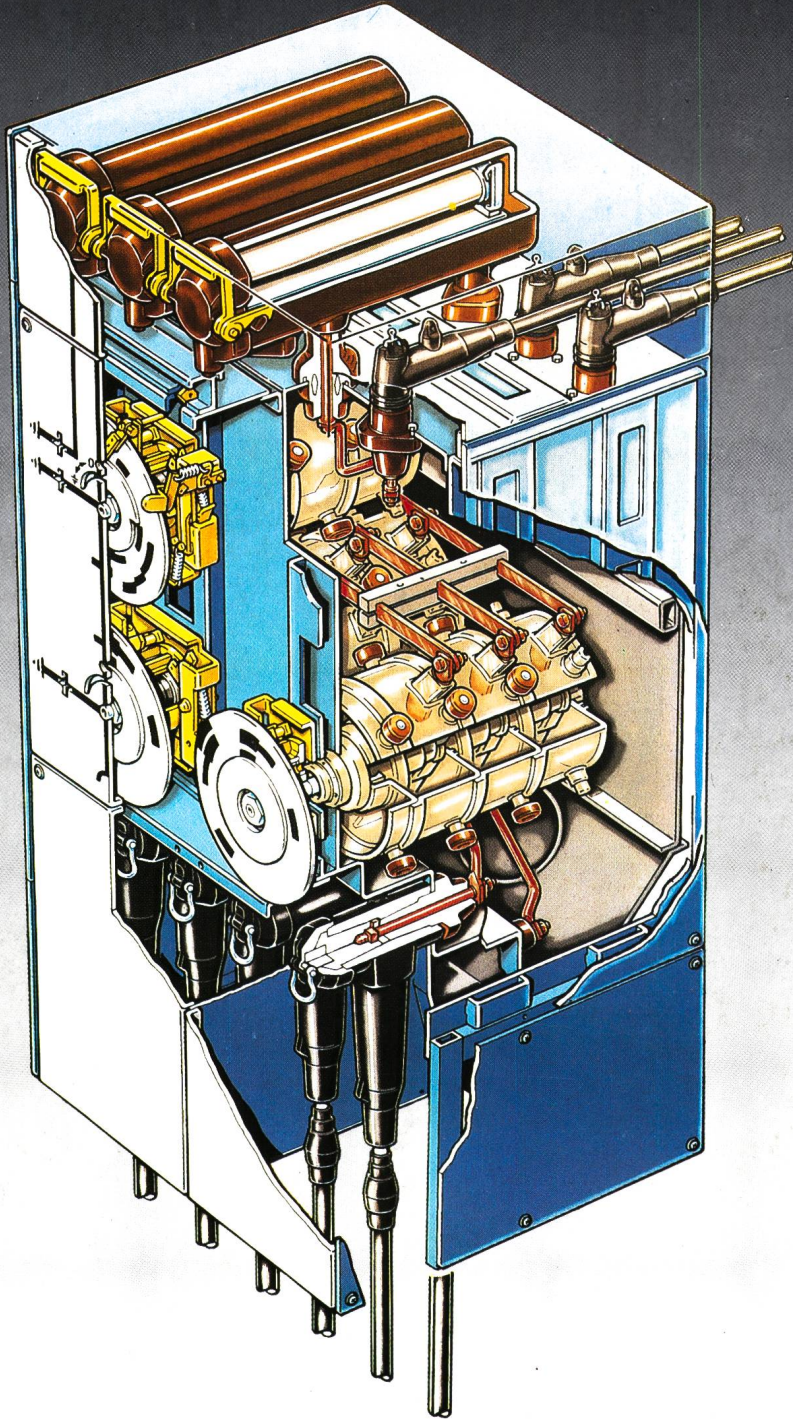
Tel. 022/43 54 00
Fax 022/43 95 48

GARDY SA
CH - 1211 GENÈVE 24

Tel. 021/801 08 11
Fax 021/801 22 83

PANEL SA
CH - 1028 PRÉVERENGES

Lasttrennschalter-Anlagen für Perfektionisten



Die BTL ist eine SF₆-isolierte Lasttrennschaltanlage für 12 bis 24 kV. Mit einer Höhe von 1,30 m, einer Breite von 0,80 m und einer Tiefe von 0,68 Metern das Kompakteste, was wir Ihnen je bieten konnten.

Und zwar ohne Kompromisse bezüglich Sicherheit, klimatischer Unabhängigkeit und funktionalem Design.

BTL macht Ihre Trafostation bedienungssicherer, weil Sie nichts falsch machen können, weil Bedienungselemente und Schaltbild klar und logisch gegliedert sind. Die Dreistellungs-Drehschalter machen sehentliche Fehlschaltungen unmöglich. Stellungsanzeigen sind im Blindschaltbild integriert und formschlüssig direkt mit dem Schalterantrieb verbunden. Die Sicherungen sind nur zugänglich, wenn der Trafosack freigeschaltet und beidseitig geerdet ist.

BTL macht Ihre Trafostation betriebssicherer, weil alle stromführenden Teile hermetisch im SF₆-gefüllten Stahlblechbehälter gesichert sind. Das gilt auch für Kabelanschlüsse und Sicherungsköcher. Diese Technik macht die ganze Anlage unempfindlich gegen Umwelteinflüsse wie Staub, Feuchtigkeit und klimatische Störfaktoren. Interne Überspannungen durch Schmutz oder Kleintiere sind unterbunden.

BTL macht Ihre Trafostation praktisch wartungsfrei, weil Schaltgeräte und Schienen system unter der SF₆-Atmosphäre bei kleinem Überdruck mechanisch und elektrisch viel zuverlässiger arbeiten. Extrem leistungsfähige Bauteile in einer konstant kontrollierbaren SF₆-Isolation sorgen für eine hohe Lebensdauer des Gesamtsystems.

BTL macht Ihre Trafostation beweglich, weil sie über die modernste Anschlussverföhrung verfügt. Zum Anschluss der Ringkabel und des Transformators sind in der Station Ausführung Aussenkonus-Steckendverböhrungen vorgesehen.

Sparen Sie in Zukunft teuren Einbau und kostspielige Betriebsstörrungen. Verlangen Sie die BTL-Unterlagen.

Sprecher Energie AG
Mittelspannungsanlagen
CH-5034 Suhr
Telefon 064/33 77 33
Telex 982 120 ssm ch
Telefax 064/33 77 34